



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 25. 7. 2013
COM(2013) 560 final

2013/0271 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, pokiaľ ide o rozpočtové prostriedky
pridelené určitým členským štátom z Európskeho sociálneho fondu**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

V súvislosti s rokovaniami o novom viacročnom finančnom rámci na obdobie rokov 2014 – 2020 je potrebné vyriešiť niektoré otázky vyplývajúce z konečného výsledku týchto rokovaní.

Európska komisia preto navrhuje poskytnúť Francúzsku 100 miliónov EUR, Taliansku 30 miliónov EUR a Španielsku 20 miliónov EUR ako dodatočné záväzky k rozpočtovým prostriedkom už prideleným z ESF na rok 2013. Avšak vzhľadom na to, že sú sumy v nariadení vyjadrené v cenách roku 2004, predstavujú zodpovedajúce sumy uvedené v nariadení spolu 126 miliónov EUR, pričom sú rozdelené takto: 84 miliónov EUR pre Francúzsko, 17 miliónov EUR pre Španielsko a 25 miliónov EUR pre Taliansko.

Náhrada sa poskytne z obdobia rokov 2007 – 2013, a to z prostriedkov, ktoré sú k dispozícii prostredníctvom nástroja flexibility.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Neuskutočnili sa žiadne konzultácie s externými zainteresovanými stranami.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Navrhuje sa zmeniť článok 18 o globálnych zdrojoch, článok 19 o zdrojoch disponibilných na cieľ Konvergencia, článok 20 o zdrojoch disponibilných na cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť a článok 75 o rozpočtových záväzkoch. Takisto sa navrhuje zmeniť prílohu I, v ktorej sa stanovuje ročné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov a prílohu II, v ktorej sa stanovujú kritériá a metodika pridelovania zdrojov.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Záväzky voči Francúzsku, Taliansku a Španielsku na rok 2013 budú navýšené spolu o 150 miliónov EUR, ktoré budú pridelené ESF.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, pokiaľ ide o rozpočtové prostriedky pridelené určitým členským štátom z Európskeho sociálneho fondu

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 177,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V súvislosti s rokovaniami o viacročnom finančnom rámci na obdobie rokov 2014 – 2020 je potrebné vyriešiť niektoré otázky vyplývajúce z konečného výsledku týchto rokovaní.
- (2) Na zasadnutí Európskej rady dňa 27. a 28. júna 2013 sa došlo k záveru, že je potrebné nájsť rozpočtové riešenie týchto otázok v prípade najviac postihnutých členských štátov, konkrétne Francúzska, Talianska a Španielska.
- (3) Vzhľadom na súčasnú hospodársku krízu, s cieľom posilniť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť Únie a ako príspevok na osobitné úsilie potrebné na riešenie špecifickej situácie v týchto členských štátoch, pokiaľ ide o nezamestnanosť, najmä nezamestnanosť mladých ľudí, o chudobu a sociálne vylúčenie, by sa mali navýšiť rozpočtové prostriedky Európskeho sociálneho fondu pridelené týmto trom členským štátom na rok 2013.
- (4) Na účely stanovenia súm pridelených dotknutým členským štátom v prílohe I k nariadeniu Rady (ES) č. 1083/2006³ by sa mali upraviť ustanovenia stanovujúce celkové zdroje fondov na tri ciele, ku ktorým prispievajú, a príloha II k uvedenému nariadeniu, ktorou sa stanovujú kritériá a metodika použité na orientačné ročné rozdelenie viazaných rozpočtových prostriedkov podľa členských štátov.
- (5) Aby sa zabezpečila účinnosť navýšenia viazaných rozpočtových prostriedkov na rok 2013 a uľahčila sa realizácia operačných programov, mala by sa zohľadniť schopnosť príslušných členských štátov tieto prostriedky využiť na ciele fondov Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25).

- (6) Aby bolo dost' času na využitie týchto dodatočne pridelených rozpočtových prostriedkov v rámci operačných programov, je takisto potrebné predĺžiť lehotu na prijatie rozpočtových záväzkov operačných programov, v rámci ktorých sa majú využívať nové sumy stanovené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1083/2006.
- (7) Vzhľadom na to, že tieto viazané rozpočtové prostriedky sa týkajú roka 2013, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr.
- (8) Nariadenie (ES) č. 1083/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1083/2006 sa mení takto:

- (1) Článok 18 sa mení takto:

- a) v odseku 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Celkové zdroje disponibilné na rozpočtové záväzky z fondov na obdobie rokov 2007 – 2013 predstavujú 308 542 551 107 EUR v cenách roku 2004 v súlade s ročným rozdelením uvedeným v prílohe I.“

- b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Sumy uvedené v odsekoch 12 až 30 a odseku 32 prílohy II sú zahrnuté v sumách uvedených v článkoch 19, 20 a 21 a musia sa jasne určiť v programových dokumentoch.“

- (2) Články 19 a 20 sa nahrádzajú takto:

„Článok 19

Zdroje na cieľ Konvergencia

Celková výška zdrojov na cieľ Konvergencia je 81,53 % zdrojov uvedených v článku 18 ods. 1 (t. j. spolu 251 543 760 146 EUR) a rozdelí sa medzi jednotlivé zložky takto:

- a) 70,50 % (t. j. spolu 177 338 880 991 EUR) na financovanie uvedené v článku 5 ods. 1, pričom ako kritériá na výpočet orientačného rozdelenia podľa členských štátov sa použijú oprávnené obyvateľstvo, regionálna prosperita, prosperita štátu a miera nezamestnanosti;
- b) 4,98 % (t. j. spolu 12 521 289 405 EUR) na prechodnú a osobitnú podporu uvedenú v článku 8 ods. 1, pričom ako kritériá na výpočet orientačného rozdelenia podľa členských štátov sa použijú oprávnené obyvateľstvo, regionálna prosperita, prosperita štátu a miera nezamestnanosti;
- c) 23,23 % (t. j. spolu 58 433 589 750 EUR) na financovanie uvedené v článku 5 ods. 2, pričom ako kritériá na výpočet orientačného rozdelenia podľa členských štátov sa použijú obyvateľstvo, prosperita štátu a celková plocha;
- d) 1,29 % (t. j. spolu 3 250 000 000 EUR) na prechodnú a osobitnú podporu uvedenú v článku 8 ods. 3.

Článok 20

Zdroje na cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť

Celková výška zdrojov na cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť je 15,96 % zdrojov uvedených v článku 18 ods. 1 (t. j. spolu 49 239 337 841 EUR) a rozdelí sa medzi jednotlivé zložky takto:

a) 78,91 % (t. j. spolu 38 854 031 211 EUR) na financovanie uvedené v článku 6, pričom ako kritériá na výpočet orientačného rozdelenia podľa členských štátov sa použijú oprávnené obyvateľstvo, regionálna prosperita, miera nezamestnanosti, miera zamestnanosti a hustota zaľudnenia; a

b) 21,09 % (t. j. spolu 10 385 306 630 EUR) na prechodnú a osobitnú podporu uvedenú v článku 8 ods. 2, pričom ako kritériá na výpočet orientačného rozdelenia podľa členských štátov sa použijú oprávnené obyvateľstvo, regionálna prosperita, prosperita štátu a miera nezamestnanosti.“

(3) V článku 21 ods. 1 sa úvodná veta nahrádza takto:

„Celková výška zdrojov na cieľ Európska územná spolupráca je 2,51 % zdrojov uvedených v článku 18 ods. 1 (t. j. spolu 7 759 453 120 EUR). Tieto zdroje s výnimkou sumy uvedenej v odseku 22 prílohy II sa rozdelia medzi jednotlivé zložky takto:“

(4) V článku 75 sa vkladá tento odsek 1b:

„1b. Odchylne od odseku 1 sa rozpočtové záväzky na sumy uvedené v bode 32 prílohy II prijímú do 30. júna 2014.“

(5) Príloha I sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

Ročné rozdelenie rozpočtových záväzkov na obdobie rokov 2007 – 2013

(uvedené v článku 18)

(v EUR, v cenách roku 2004)

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
42 863 000 000	43 318 000 000	43 862 000 000	43 860 000 000	44 073 000 000	44 723 000 000	45 843 551 107

(6) V prílohe II sa dopĺňa tento odsek:

„32. Dodatočné prostriedky z ESF na rok 2013 vo výške 125 513 290 EUR sa pridelia takto: Francúzsko dostane 83 675 527 EUR, Taliansko dostane 25 102 658 EUR a Španielsko 16 735 105 EUR.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky
 - 3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky
 - 3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky
 - 3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom
 - 3.2.5. Príspevky od tretích strán
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, pokiaľ ide o rozpočtové prostriedky pridelené určitým členským štátom z Európskeho sociálneho fondu

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB⁴

Regionálna politika; činnosť ABB 13.03

Zamestnanosť a sociálne veci; činnosť ABB 04.02

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka novej akcie

☐ Návrh/iniciatíva sa týka novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu⁵

☒ Návrh/iniciatíva sa týka predĺženia trvania existujúcej akcie

☐ Návrh/iniciatíva sa týka akcie presmerovanej na novú akciu

1.4. Ciele

1.4.1. *Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy*

1.4.2. *Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB*

Konkrétny cieľ č.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

⁴ ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

⁵ Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Uveďte, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

1.4.4. *Ukazovatele výsledkov a vplyvu*

Uveďte ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

1.5. **Dôvody návrhu/iniciatívy**

1.5.1. *Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte*

Špecifická situácia, pokiaľ ide o nezamestnanosť, najmä nezamestnanosť mladých ľudí, o chudobu a sociálne vylúčenie.
--

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie*

Návrh posilní existujúce rozpočtové prostriedky ESF s cieľom riešiť uvedené požiadavky.

1.5.3. *Poznátky získané z podobných skúseností v minulosti*

neuvádza sa

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

Dodatočná suma posilní súčasný rozpočet ESF.
--

1.6. Trvanie a finančný vplyv

☒ Návrh/iniciatíva s obmedzeným trvaním

- ☒ Návrh/iniciatíva je v platnosti odo dňa prijatia nariadenia do dňa prijatia programov.
- ☒ Finančný vplyv trvá od roku 2013 do roku 2017.

☐ Návrh/iniciatíva s neobmedzeným trvaním

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia⁶

V prípade rozpočtu na rok 2013

☐ Priame centralizované hospodárenie na úrovni Komisie

☐ Nepriame centralizované hospodárenie s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- ☐ výkonné agentúry
- ☐ subjekty zriadené spoločenstvami⁷
- ☐ národné verejnoprávne subjekty/subjekty poverené vykonávaním verejnej služby
- ☐ osoby poverené realizáciou osobitných akcií podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte v zmysle článku 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách

☒ Zdieľané hospodárenie s členskými štátmi

☐ Decentralizované hospodárenie s tretími krajinami

☐ Spoločné hospodárenie s medzinárodnými organizáciami (uved'te)

- *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uved'te v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

V prípade rozpočtu na rok 2014 a neskôr

☐ Priame hospodárenie na úrovni Komisie

- ☐ prostredníctvom oddelení Komisie vrátane zamestnancov delegácií Únie
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☒ Zdieľané hospodárenie s členskými štátmi

☐ Nepriame hospodárenie s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili
- ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te)
- ☐ EIB a Európsky investičný fond

⁶ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁷ Podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

- ☐ subjekty uvedené v článku 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách
- ☐ verejnoprávne subjekty
- ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky
- ☐ súkromnoprávne subjekty členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky
- ☐ osoby poverené realizáciou osobitných akcií v oblasti spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa hlavy V Zmluvy o EÚ a určeným v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uplatňujú sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1083/2006.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

2.2.2. *Uplatňujú sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1083/2006.
Plánované metódy kontroly*

Uplatňujú sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1083/2006.

2.2.3. *Náklady a prínosy kontrol a pravdepodobná miera pochybenia*

Uplatňujú sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1083/2006.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uplatňujú sa ustanovenia nariadenia (ES) č. 1083/2006.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
		DRP/NRP ⁽⁸⁾	krajín EZVO ⁹	kandidátskych krajín ¹⁰	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
1b	ESF – Konvergencia 04 02 17	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE
1b	ESF– Regionálna konkurencieschopnosť 04 02 19	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky: NIE

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo Okruh	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
			ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

⁸ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky/NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁹ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹⁰ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca		Podokruh 1b.....
---	--	------------------

GR: EMPL			Rok N ¹¹	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)			SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky (v bežných cenách)										
04 02 17	Závazky	(1)	16,7	0	0	0				
	Platby	(2)	0	0	8,35	8,35				
04 02 19	Závazky	(1 a)	133,3	0	0	0				
	Platby	(2 a)	0	0	66,65	66,65				
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov ¹²										
Číslo rozpočtového riadka		(3)	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa				neuvádza sa
Rozpočtové prostriedky pre GR EMPL SPOLU	Závazky	=1 + 1a + 3	150	0	0	0				150

¹¹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

¹² Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

	Platby	=2 + 2a +3	0	0	0	150					150
--	--------	------------------	---	---	---	-----	--	--	--	--	------------

Vzhľadom na pravidlo platieb pre štrukturálne fondy, podľa ktorého sa žiadosti o platbu pridelujú na najstaršie otvorené záväzky, tieto dodatočné záväzky navyšujúce poslednú tranžu rozpočtových prostriedkov pridelených na obdobie rokov 2007 – 2013 budú vyžadovať dodatočné platobné rozpočtové prostriedky až v neskoršej fáze.

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU			(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHU ... viacročného finančného rámca SPOLU	Záväzky	= 4 + 6								
	Platby	= 5 + 6								

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré okruhy:

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)								
	Platby	(5)								
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU			(6)							
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4	Záväzky	= 4 + 6								

viacročného finančného rámca SPOLU (referenčná suma)	Platby	= 5 + 6								
---	--------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)			SPOLU
GR: EMPL									
• Ľudské zdroje		neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa				neuvádza sa
• Ostatné administratívne výdavky		neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa				neuvádza sa
GR SPOLU	Rozpočtové prostriedky	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa				neuvádza sa

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky spolu = Platby spolu)	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa				neuvádza sa
---	-----------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--	--	--	-------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N ¹³	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)			SPOLU
--	--	---------------------	---------	---------	---------	---	--	--	-------

¹³ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závázky								
	Platby								

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke: (dopĺňajúcich výstup určený nariadením (ES) č. 1083/2006)

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy ⇓			Rok N		Rok N+1		Rok N+2		Rok N+3		Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)						SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	Druh 14	Prie mer né nákl ady	Počet	Nákl ady	Počet	Nákl ady	Počet	Nákl ady	Počet	Nákl ady	Počet	Nákl ady	Počet	Nákl ady	Počet	Nákl ady	Celk ový poče t	Nákla dy spolu
KONKRÉTNY CIEĽ č. 1 ¹⁵ ...																		
- Výstup																		
- Výstup																		
- Výstup																		
Konkrétny cieľ č. 1 medzisúčet																		
KONKRÉTNY CIEĽ																		

¹⁴

Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

¹⁵

Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

č. 2...																		
- Výstup																		
Konkrétny cieľ č. 2 medzisúčet																		
NÁKLADY SPOLU																		

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ¹⁶	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)	SPOLU
--	------------------------	------------	------------	------------	---	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca								
Ľudské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
OKRUH 5 viacročného finančného rámca								

Mimo OKRUHU 5 ¹⁷ viacročného finančného rámca								
Ľudské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúčet								

SPOLU								
-------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrebné rozpočtové prostriedky na ľudské zdroje budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelené v rámci GR, a

¹⁶ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

¹⁷ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie dodatočných ľudských zdrojov.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)								
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)								
XX 01 01 02 (delegácie)								
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)								
10 01 05 01 (priamy výskum)								
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času) ¹⁸								
XX 01 02 01 (ZZ, DAZ, VNE z celkového finančného krytia)								
XX 01 02 02 (ZZ, DAZ, PED, MZ a VNE v delegáciách)								
XX 01 04 yy ¹⁹	– ústredie							
	– delegácie							
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)								

¹⁸ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert. DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹⁹ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uved'te)							
SPOLU							

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnení zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci zamestnanci	a dočasní	
Externí zamestnanci		

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☐ Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca²⁰.

V rozpočte na rok 2013 zostáva pred dosiahnutím stropu podokruhu 1b rezerva vo výške 16,7 milióna EUR. Vzhľadom na osobitosť programovania v rámci podokruhu 1b by sa mal rozdiel pokryť prostredníctvom mobilizácie nástroja flexibility na sumu vo výške 133,3 milióna EUR.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- ☒ Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)			SPOLU
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Spolufinancované prostriedky SPOLU								

²⁰

Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody (na obdobie rokov 2007 – 2013).

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

- ☐ vplyv na vlastné zdroje
- ☐ vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový riadok príjmov:	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúcim rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ²¹						
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)		
Článok								

²¹

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.